



ZAGUÁN DE CASTILLA

ARBOLES

Para GALICIA

«Descansamos en las riberas de los ríos de Babilonia y de las ramas de los sauces colgamós nuestras citaras.»

Psalmó.

A una mujer, que desgajó, en bello crepúsculo, una rama de cinamomo.

Todo el aire está lleno de purezas. Purezas de luz; purezas campesinas; purezas como de nieves vírgenes que son martiles y názares y esponjosos agudones cubriendo las montañas, besando el azul límpido de las lejanías, aupándose en las combas y en las cresterías como líneas dibujadas por el retozo de un recental...

Y aquí, a la mano, la llanura. La llanura, con sus caminitos, sus bancales, sus tonos...

¿Quién dice que es monótona la llanura?

Verdes, en las praderías; grises, en los barbechos; ocres, que cuajan senderos iguales, en los predios trabajados. Toda la gama de la gaya verdura del embero, en los tiernos majuelos y en los viñedos añosos. Almagres en los requejos y gredas brillantes de sol, y en cada sinuosidad una hoyada con su hortal y en medio el pozo, todo blanco de jalbegue con arco de hierro y roldanita y el «glu-glu» de fresca del agua que va corriendo por arcaduces y brazales en busca de los alcorques donde ha de reposar sumiéndose con el reflejo de un azul dormido en ella.

En la amplitud; pueblos. Pueblos de Castilla. Pueblos ásperos, sollamados como sojeares; pueblos de adobe que parecen a lo lejos rebaños pasturando.

Cielos zarcos, sol radiante y en un círculo inmenso, amplio, el horizonte de porcelana que convierte el aire en un diáfano cristal, como si todo el ambiente se recogiera en una copa de transparencias infinitas.

En los cerros se iluminan, entre yencas de encinas, los manchones cenicientos de carrascas y las sombras cárdenas de los matorrales de retamas. Crece allí la flor azul del romero, que ha de ir a la dulce bresca de la colmena; el tomillo oloroso, gris perlado y menudo, que llena el terrenal de perfumes montañoses; el espliego que se aroma en la queima y redonda las llaves humildes; la salvia hogateña, con sabor

de sahumerio de casa pobre; el orégano que ha de ahumar las viandas colgadas en la leja...

Oros de parvas en las eras; polvo rubio que sube de la maja al cielo azul; campos en rastros que alinean sus besanas en la tarde dulce y bella; esquilon de morueco, al paso lento y cansino de los rebujales, que dejan tibio olor de majada.

Un árbol en la linde de una heredad.

Un árbol sólo, en toda la llanura abierta.

Un árbol tembando en el ambiente, gozoso de luces de ocaso.

Alamo blanco, estilizado en una línea, vertical como un índice de nieve. Todo su follaje de platas vivas de lívidos reflejos...

La canción paramera, vibrante de viento, se ha detenido en su ramaje que armoniza la tierra llana e igual.

Y el árbol único, tiene valor de símbolo y de promesa.

de hojas menudas que se desfallecen de humedades inclinadas sobre las riberas y besan las aguas dormidas de tenue cansancio azul en la orilla obscura.

Tarde agostefia, calorosa... Todo es canícula. Fuego en los campos, que despiden vahos de horno; tolveneras de polvo y calina en los caminos; roja hoguera en el cielo que se nubla de calor tormentoso.

Aire espeso, denso, irrespirable, sudor y destemplanza... De pronto, la ribera. La ribera que es en el paisaje como un vaso de agua al borde de los labios de un sediento.

Suavidad y refrigerio de los sauces. Arboles pequeños, retorcidos y brillantes con cortezas de ondas ocres, nudosas; con follaje espeso, menudo, lanceolado y blanco como el de un olivo, que cae con leve desvanecimiento...

Y el rumor del agua; agua panda y limpia que vibra de azules de cielo; y el sueño de los remansos, dormidos con verdor terciopelo de pradería, con entrañas de líquido negror, se van subiendo en ondas de niebla a

bano con sendas enarenadas y pulcras. Macizos de hortensias, de clavecinas, de azucenas.

Rosales en flor, gozosos de colores.

Rosas rojas como goterones de sangre; rosas pálidas con color de tez enferma; rosas blancas que parecen rizos de cera de vela litúrgica de eucaristía; rosas de té, rubias y aromadas como cubiertas con muelo de canela; rosas jaspeadas, nacarinas; rosas terciopelosas, gordézuas con suave espesor de pétalos...

En el centro de un plantel de geranios crece rozagante y orgulloso un manojo de dondiegos.

¿Qué tendrá lo urbano que nos desfallece de ausencias de campo auténtico? ¡Ficción y artificio teniendo tan cerca lo natural! El banco de respaldo, en vez de la yerba o el mojon de piedra del lindero.

El banco en el artificial caminito de arena, y el tomillo cuidado sirviendo de festón al jardín. Pero allí hay sombra. Sombra en el asiento; sombra de un árbol, donde una epeira tendió su redcilla tenue...

DESDE CEA

OMISION INVOLUNTARIA

En los programas de la próxima fiesta de la Saleta y en nuestras crónicas anteriores, se ha omitido el nombre de nuestro buen amigo, hijo de esta villa, y residente en América, don Benigno Fernández Conde, que siempre contribuyó y contribuye con su generoso óbolo a que los pobres de esta parroquia celebren la fiesta de la Saleta, con relativa holgura, como lo hace también este año en unión de sus hermanos ya citados.

Y esta omisión, bien ajena a nuestro deseo, queremos subsanarla con esta nota, recordando su grata estancia entre nosotros en tiempos pretéritos y su colaboración monetaria, que nunca negó, a cuanto significase cultura y mejoramiento de su pueblo natal.

Ahí está como testimonio elocuente el moderno y hermoso cementerio y los premios que año a año se repartían a los niños de ambos sexos de las Escuelas nacionales.

Hijos de Cea como don Benigno y sus hermanos don Andrés y don Manuel y el señor Pérez Rodríguez (D. Francisco), merecen aunque su modestia se hiera, el aprecio y estima por su cariño al terruño, de sus conterráneos.

EL NUEVO ARMONIUM

Ya ha llegado, y se estrenó en la novena de la Saleta, gustando muchísimo.

Es una buena adquisición. Reiteramos nuestro aplauso a los donantes.

EL REPARTO DE UTILIDADES

A la Secretaría de este ayuntamiento acuden muchos vecinos a examinarlo.

Los de la parroquia de Longos se quejan de alteraciones en las cuotas cuando sus utilidades son las mismas y, además, de que se simuló la elección de vocales electos.

Nos manifiestan que el secretario accidental no les exhibió el reparto y solo les leyó las cuotas que les habían asignado.

Entendemos que no basta esto. El reparto tienen derecho a examinarlo personalmente y ver con sus propios ojos todas y cada una de las cuotas de sus vecinos. ¿Como van a formular reclamaciones si no las conocen? ¿Con quienes van a compararse?

En estos tiempos de democracia no puede ni debe coartarse el derecho de los ciudadanos. Esperamos rectifique el oficial encargado de la Secretaría, el procedimiento adoptado, porque es legal.

Además, si el reparto está bien hecho, cuanto más detalladamente se examine, mejor.

Luz, mucha luz en estas cosas públicas, ya que no se utiliza para nada el elemento no afecto como se venía haciendo antes.

Venta de fincas

Se venden extensos bienes, propios para larga familia, mucho labradío, viñas, pinares, molino y buena casa con bodegas, lagar, cuadras y cubiertos; mucha producción trabajando los dueños; situados en el centro del fértil e incomparable Valle Miñor, a 18 kilómetros de Vigo, 2 del tranvía y cerca de carretera. Precio, 8 mil duros, informan en Gondomar, comercio de Oliveira.

Dr. BOBILLO

Enfermedades de los niños y Medicina en general

Consulta de diez y media a una y de cuatro a cinco

San Miguel, 18-2.º, d. - Teléfono 368 ORENSE

MODAS

CHIC PARISIEN DE MADRID CORTE Y CONFECCION \* PARA SENORAS \*

Carmen Novo

SE HACEN PATRONES \* A LA MEDIDA \*

Paz y esquina a San Miguel Segundo piso ORENSE

Luis Feijóo Sánchez

MEDICO-FARMACEUTICO Progreso, 93-1.º

LA MEJOR MARCA DE VINOS DE LA RIOJA «A. y J. GOMEZ CRUZADO»

FISK

LA CUBIERTA DE MAS RENDIMIENTO PIDA USTED FISK A SU VENDEDOR; CUESTA LO MISMO Y RUEDA MAS KILOMETROS DISTRIBUIDOR PARA GALICIA

Teodoro de las landeras VIGO

García Barbón, 81 - 3.º Almacenista exclusivo para la provincia de Orense ANTONIO ARAGONÉS Luis Espada, 7 - ORENSE

La llanura, con él, es «más» llanura, adquiere «toda su» autenticidad.

Ribazo. Agua panda y limpia. Junqueras, aneas, cuarreo de ranas. Prados en las márgenes. Prados de heno jugoso y espeso, salpicado de margaritas menudas con dulzor de manzanilla.

Verde claro en la transparencia de la corriente. Claridades gozosas del agua blanda. Dificultad de ondas con tornasoles lapilázuli, que deja ver la hondura, las piedras del fondo y un pececito plateado que cruza el claror líquido zigzagueante...

Terciopelo verde y apretado en los remansos, y sobre ellos el dosel de los árboles.

Un ámbito de frescura que viene del río y se queda trémulo bajo las copas, entre las ramas

las ramas de los sauces donde el sol, rojo por el incendio del horizonte abierto, pone albas refulgencias argentadas.

Atardecer suave de un día de estío. Estío en sazón. Jardín ur-

Sombra y perfume porque el árbol es un cinamomo.

Arbol del paraíso y al lado, en el banco, una mujer.

Arbol fragante y mujer fragante, que el dulce hablar femenino es también fragancia.

«Elige mujer de suerte que nun-

La verdad de los sueños

Virgen pálida, fina muñequita de cera; niña triste de espíritu agostado en la espera; ¿qué visión de horizonte blanco te hace soñar? Presintiendo mil goces alocada suspiras por un mundo forjado con muy bellas mentiras, esperando ¡oh, muñeca! lo que no ha de llegar.

¡Qué bonitos los sueños en los claros de luna! ¡Qué bonito arrullar al niño amor en su cuna! ¡Es muy bella la vida con soñar en vivir! Mas vendrán los inviernos con sus nieves y frios, y los días rosarios han de ser martirios. Sin llegar lo que esperas tu ansia habrá de morir.

De los versos tú aspiras sus esencias divinas, de un poeta la amante más feliz te imaginas y pasar a la historia como musa gentil. Ya no existe el poeta de ideal libertario, está muda la voz del trovador visionario. Tu esperanza es quimérica, flor triste de Abril.

Este mundo se gasta en mil prosaicos empeños, mientras tu en la ventana, cargadita de sueños a una estrella de plata le confías tu amor. Más allá de la vida un angelote sensible sin consuelo solloza por tu sueño imposible por las vírgenes todas que soñais con fervor.

M. G. CEREZALES

Academia Martín Mouriño

Primavera, 4, 2.º - ORENSE

Preparación para Carreras Especiales

Oposiciones a Escuelas

BACHILLERATO - MECANOGRAFIA - MAGISTERIO - COMERCIO - MILITAR - CORREOS - TELEGRAFOS PRIMERA ENSEÑANZA LIMITADA A VEINTE ALUMNOS DE AMBOS SEXOS

Moderno plan de enseñanza

LOS VINOS FINOS DE LA RIOJA

De la firma A. y J. GOMEZ CRUZADO

Son de exquisito paladar y verdadera garantía

PIDALOS EN HOTELES Y RESTAURANTS

Septiembre 1931.

José ALMOINA

# Ungüento Sandino

EXCELENTE PREPARADO PARA TRATAR TODA CLASE DE GRANOS, PANADIZOS, UÑEROS, QUEMADURAS, ANTRAX, PICADURAS Y CORTADURAS INFECTADAS CALMANTE - ANTISEPTICO - CATRIZANTE

VENTAS AL POR MAYOR

F. ROMAN y SACO - Orense

## Lamamá - Molgas

LAS FIESTAS DE SAN CIPRIAN

En extremo solemnes han resultado este año los festejos celebrados en honor de San Cipriano los días 13, 14 y 15.

No recordamos haber visto nunca en este pueblo tanta concurrencia, ni tan buena música, ni tanta abundancia (hasta el derroche) y tan excelente calidad de fuego.

Además de la parroquia en pleno, que concurrió a los actos religiosos y profanos, hemos visto muchos forasteros de los distintos pueblos de la comarca, especialmente de Maceda, Molgas, Villar de Barrio, Maus, Arnuid, etc., no faltando quien llegó hasta el mismo pueblo en un magnífico automóvil, conduciéndolo unos 800 metros por un camino de carros.

La renombrada música de Couceiro y los gaiteros de Ginzo de la Cuesta (Maceda) han tocado mucho y a satisfacción de los concurrentes, que intensamente complacidos, dieron en todo momento patentes muestras de sano buen humor y rebosante alegría sin que afortunadamente haya que lamentar el más mínimo incidente desagradable.

Satisfechos pueden estar cuanto contribuyeron a tan placentero éxito, y en especial los miembros de la comisión los simpáticos jóvenes Jacinto Cid Salgado, y José Salgado, que no omitieron medio alguno para salir airoso en su difícil cometido.

Enviámosle nuestro aprecio y nuestra felicitación más sincera.

## DESDE VERÍN

### En torno al descanso dominical de la dependencia mercantil

La comisión de comerciantes de las villas de la provincia, han dado un mal paso al presentarse al señor gobernador, solicitando la continuación como hasta aquí, del despacho de mercancias en sus establecimientos los domingos, por ser dicho día mercado tradicional. Antes debieron solicitar la quiescencia de la Agrupación de la Dependencia Mercantil de esta villa. Sin ruda ignoraban la existencia de tan importante organismo, y claro está, éste, ante tamaña desatención, le ha salido al paso justamente indignado, con el sueldo que aparece en GALICIA el 12 de los corrientes.

Dicen que han leído con la natural sorpresa la noticia de la visita, y es natural. Prescindir de tal agrupación, es falta imperdonable, y exponen razones de «gran peso» para demostrar que el cierre de los establecimientos en domingo, en lugar de perjudicar en esta villa, beneficia, «porque son imaginarias las pérdidas que la comisión alega, que sólo pueden existir en el cerebro de los que acostumbrados a tener abierto los trescientos sesenta y cinco días del año, desde las seis de la mañana a las once de la noche, no se avienen a conceder a sus empleados las mejoras dispuestas por la Ley».

Y tienen razón. El que estas líneas escribe ignoraba que existiesen aún esclavos en la dependencia mercantil trabajando diez y siete horas diarias seguidas! Pobrecitos, trabajan aquí ocho, con descanso de dos y media para comer, y sólo cinco horas los días festivos que durante el año representan un buen número de días de asueto, y los pobrecitos no pueden soportar tanto trabajo, los de las diez y siete horas.

¡Qué horror! Verdaderamente esa comisión no tiene entrañas,

y está bien el palmetazo; además, aquí hay dos mercados en la semana, durante los cuales el comercio realiza «muchísimas ventas»—dicen ellos—y el domingo no puede atenderse tanto negocio. Suprimido el domingo, ya ellos encauzarán el negocio y la clientela vendrá en los días de la semana según convenga a los dependientes.

No hay que temer que los comercios existentes en los pueblos que circundan la villa y que en muchos de ellos el comercio es de relativa importancia, les resten negocio al comercio de la villa, no; todo el mundo esperará a hacer sus compras cuando a la Agrupación Mercantil le convenga, ni se perjudicarán las casas de comidas, las tabernas y demás puestos que viven al amparo de lo que sólo en el mercado del domingo pueden obtener, ni el arrendatario de arbutos. Nada, nada, ya verán que es imaginario el pesimismo de la comisión y que la dependencia se encargará en convertir en optimismo.

Ya lo sabe la comisión; aquí hay una Agrupación de Dependencia Mercantil con la que ha debido contar, y que trabaja diez y siete horas consecutivas diariamente.

Un amigo de la Agrupación de la Dependencia Mercantil Verín, 14-9-31.

Un amigo de la Agrupación de la Dependencia Mercantil Verín, 14-9-31.

## Establecimiento Balneario de Molgas

AGUAS BICARBONATADO - SÓDICO SILICATADAS

Oligo - Metálicas Hipertermales (49° c. y 30° c.) de Molgas (Orense)

Temporada oficial de 1.º de Julio a 15 Septiembre

Utilizanse con maravilloso éxito en el tratamiento de la GOTA, del reumatismo en todas sus formas, y producen buenos resultados en las ENFERMEDADES DEL CORAZON

El viaje desde Orense hasta el Balneario en automóvil de la Empresa Villalón

PARA MAS INFORMES AL ADMINISTRADOR

## H. EVANGELINA

BAÑOS DE MOLGAS (ORENSE)

ESTE ACREDITADO HOTEL, INSTALADO EN SU NUEVO EDIFICIO, ESTA FRENTE AL BALNEARIO. CUENTA CON HABITACIONES CONFORTABLES, TODAS EXTERIORES. TRATO ESMERADO Y PRECIOS MODICOS

PARA MAS INFORMES DIRIGIRSE A SU PROPIETARIO

RAMIRO ARMESTO

## Agua de Colonia Alquezar

Marca SANTO DOMINGO

Higiénica y antiséptica por excelencia, de un perfume permanente sin igual. Es insuperable para el Baño y Tocador. No es una colonia nueva, acreditada de muchos años, si usted la prueba, será un consumidor más.

PIDASE EN TODAS PARTES

Perfumería ICART - Barcelona

## BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

Capital suscrito: Pesetas 17.000.000.  
» desembolsado: » 11.000.000.  
Fondo de reserva: » 6.000.000

Casa Central: LA CORUNA

Sucursales:

Vigo, Lugo, Orense, Vivero, El Ferrol, Sarria, Monforte, La Estrada, Tuy, Mellid, Mugía, Carballo, Mondoñedo, Puente deume, Villalba, Ribadeo, Carballino, Santa Marta de Ortigueira, Padrón, P. del Caramiñal, Ribadavia, Noya, Barco de Valdeorras, Verín, Rua Petín, Vimianzo, Puenteareas, Chantada, Cedeira, Orendes y Fonsagrada.

### CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

Abonando los siguientes intereses

A la vista: 2-1/2% anual.  
A tres meses: 3% »  
A seis meses: 3-1/2% »  
A un año: 4% »

### CAJA DE AHORROS

Abonando intereses 3-1/2% anual.

### CUENTAS CORRIENTES EN MONEDA EXTRANJERA

Intereses a convenir

### VENTA DE GIROS SOBRE TODO EL MUNDO

Especialmente América

## Olimpia Valencia

DOCTORA EN MEDICINA

De las clínicas de Santiago y del Dr. Recasens de Madrid.

Especialista en enfermedades de la mujer

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Calle del Príncipe. 17. 1.º VIGO

## LÁMPARAS REGIONALES

# IRIA

Luz clara

Economía en el consumo

Larga duración

FÁBRICA EN PADRON (Coruña)

De venta en todos los bazares y establecimientos de electricidad

# Colegio de los Santos Angeles

HERMANOS MARISTAS

Avenida de Vicente Pérez

Orense

Primera y Segunda Enseñanza. Clases especiales de Comercio, Solfeo, Piano y Lenguas. Se reciben internos, medlopensionistas y externos. Cuadro completo de Profesores titulados. Las clases principiarán el primero de Septiembre.

PIDASE PROSPECTO

## Dr. J. Regueiro López

Pensionado por la Junta de Ampliación de Estudios en la Universidad de Berna Jefe de Laboratorio en la Facultad de Medicina de Madrid Profesor especialista de la Asociación de la Prensa de Madrid

Enfermedades del Estómago Intestinos, Hígado y Sangre MEDICINA Y CIRUGIA

Julio: Todo el mes. Septiembre: Del 1 al 20. HOTEL ROMA

## Clínica Médica VIDAL

ESPECIALISTA DEL ESTOMAGO, INTESTINOS E HIGADO De las Clínicas del Dr. Novoa Santos y de los Institutos Rubio y Urrutia-Medinaveitia de Madrid ENFERMEDADES INTERNAS RAYOS X

Tratamiento de la tuberculosis pulmonar por el Neumotorax artificial

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7 Plaza del Obispo Cesáreo, 8 (Almacenes Olmedo) ORENSE

Lea V. GALICIA

Alcalá Zamora dice que respecto a su enmienda no, le mueve interés ninguno. - Ingresó en Prisiones militares el teniente coronel Fernández Valdés. - El Ayuntamiento de Santander protesta de la incautación del Palacio de la Magdalena

Como consecuencia de la declaración de Portela Valladares hoy comparecerán Sanjurjo y D. Carlos Blanco, presidente de la comisión de responsabilidades. - Se asegura que estalló la revolución en el Norte de Portugal

# Las sesiones de Cortes

Con motivo de la enmienda de Arauz, que dice "España es una República federal", se planteó ayer un debate muy violento, produciéndose formidables escándalos y amenazándose los diputados con agredirse

### Impresión de la Bolsa

En la sesión de Bolsa de hoy, se han registrado los siguientes cambios de la moneda extranjera:

- Libras, 53,85.
- Francos, 43,45.
- Dólares, 11,07.
- Suizos, 216,20.
- Belgas, 154,05.
- Liras, 57,95.
- Marcos, 2,60.

### De la "Gaceta"

#### Dimisión y nombramiento de gobernadores

La «Gaceta» acepta la dimisión al gobernador de Toledo don Alvaro Botella y nombra para sustituirlo a don Luis Fernández Valderrama, que lo era de Huelva.

Se admite la dimisión al gobernador de Baleares don Francisco Cabrera y se nombra para sustituirle a don Máximo Cajal, que lo era de Cáceres.

#### Manifestaciones de Alcalá Zamora

##### Hay que aprobar la Constitución a todo trance

Alcalá Zamora manifestó a los periodistas que esperaba que en la reunión de las minorías se acordaría activar los debates parlamentarios.

Respecto a su enmienda dijo que no le mueve ningún interés, pero juzga que debe presentarla.

No cree que la reunión estudie a fondo la enmienda, pero sí que acordará acelerar la discusión de la Constitución, pues vivimos sin ella desde el 13 de septiembre de 1923 y si los debates siguen con el ritmo actual llegaremos a fines de 1932 sin haberla aprobado ni acometido las obras legislativas complementarias.

Espera que para ello se le den facilidades.

Conferenció con los ministros de Comunicaciones, Economía y subsecretario de Gobernación.

#### Lo que dijo Largo Caballero

##### Habla sobre una proposición de los socialistas

Largo Caballero recibió a una comisión de obreros despedidos de la fábrica de tapices, que le pidieron el reingreso, prometiéndoles estudiar una fórmula que satisfaga sus deseos.

Confirmó que se han resuelto las huelgas del ramo de construcción de Mataró, conserveros de Zaragoza y tejedores de Sabadell y Calella.

Dijo que los socialistas presentarán una proposición contra la cesión a las regiones de las facultades para legislar en materia social.

Dijo que por una parte, dado el apolitismo de los obreros, los patronos harían las leyes sociales a su antojo.

Por otra, acometerían la competencia siempre a costa de los obreros.

Además, España está adherida a los reglamentos internacionales sobre materia social y no podrá rectificar el convenio sin antes contar con el asentimiento de las demás naciones.

### Azaña visitará Marruecos

#### Van aprobándose todos los decretos de Guerra

Azaña manifestó que en cuanto le sea posible visitará la zona del Protectorado de Marruecos.

Añadió que van aprobándose en el Parlamento todos los decretos de Guerra.

Estudia un proyecto de acuartelamiento en Madrid, modernizando los cuarteles.

Han terminado las maniobras en Navarra sin novedad.

Recibió a una comisión interministerial que estudia la aplicación del decreto de desmilitarización de los ferroviarios.

#### Ingresó en Prisiones Fernández Valdés

Llegó de Barcelona el teniente coronel retirado don Cristóbal Fernández Valdés, que ingresó en Prisiones Militares, a disposición de la comisión de responsabilidades, ocupando la celda número 10.

#### Creación de nuevas Escuelas

##### Comenzaron los cursillos de selección

Domingo envió a la «Gaceta» la creación de 478 escuelas unitarias y 98 graduadas, que faltaban.

Dijo que las peticiones recibidas...

### Comisión de católicos lucenses en Madrid

Una comisión de católicos de Lugo, estuvo en el Congreso para entregar una exposición protestando de la tendencia anticatólica de la Constitución.

Esta mañana visitaron a Alcalá acompañados del diputado por Toledo señor Madariaga.

Alcalá les recomendó que visitarían a los jefes de grupos, prometiéndoles que por su parte hará cuanto pueda en favor de la España católica.

La comisión cumplimentó al Nuncio, quien les felicitó por sus gestiones, dedicando un recuerdo muy afectuoso para el Obispo de Lugo.

### Comentarios a la sesión de la Cámara

Terminada la reunión de la Cámara, se reunieron los ministros.

Al salir Maura dijo que iba a trabajar porque tenía mucho que hacer y más ahora que somos una República de trabajadores.

No quiere hacer juicio sobre la votación, porque no quiere murmurar.

Alba habló con los periodistas manifestándoles que el acuerdo le parecía inoportuno.

El quiere ayudar a la República, pero el acuerdo de hoy se interpretará en el extranjero como una tendencia al soviét.

Afirmó que nada ha podido hacerse más perjudicial para la...

claración prestada hoy ante la Comisión de responsabilidades por Portela Valladares, se ha citado a declarar para mañana al general Sanjurjo y al presidente de la comisión de responsabilidades, don Carlos Blanco, que era director general de Seguridad el 13 de septiembre.

### Acuerdos de los jefes de minorías

En la reunión de los jefes de minorías se acordó establecer los plazos para discutir los títulos de la Constitución, a fin de que quede terminada el 22 de noviembre, si puede ser.

### ¿Estalló la revolución en Portugal?

A última hora de la tarde, noticias particulares aseguraban que en el Norte de Portugal había estallado la revolución.

Allí se han concentrado todos los revolucionarios fracasados en el Sur.

Dirigen el movimiento Juan Paredes de Carvalho y el teniente coronel de Aviación Sarmiento Beaez.

En la Embajada no se tenían noticias de esto.

### Hallazgo de bombas y armamento en Barcelona

BARCELONA.—En algunos pueblos, la policía ha descubierto varios depósitos de bombas, armamento y cajas de pistolas.

Se concede gran importancia al hallazgo.

—Entre los elementos de la izquierda catalana reina gran agitación por creer que no prosperará el Estatuto en las Cortes.

Dicen que en este caso apelarían a la implantación del Estatuto por medios violentos.

TELÉFONO, 186 GALICIA APARTADO, 49

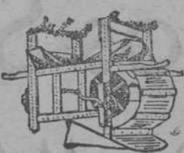
**POL PIÑEIRO**  
DICO  
por oposición del provincial  
ACIONES  
y especialidades  
y mujeres)  
ereira, 5 (Frente a los Jardines de Concepción Arenal)  
egro y D. Manuel Bouzo Fernández

### El Ayuntamiento de Santander protesta

Por orden de la comisión de responsabilidades, la Delegación de Hacienda se incautó definitivamente del Palacio de la Magdalena en Santander.

El Ayuntamiento de aquella capital lo reclama como de propiedad del pueblo, por haber sido adquirido por suscripción popular

**Aventadoras GLOTET**  
Las sin rival en modelos pequeños especiales para Galicia y Cataluña. Se construyen de varios tipos con el máximo de perfección y por el precio mínimo.  
Para precios y detalles pedir catálogo al constructor  
**RAMON GLOTET** Patente 32.834  
COLONIA VALES (MANRESA)—Pveia, BARCELONA  
Grandes existencias para entregas inmediatas



### La sesión del miércoles

A las cuatro y media abre la sesión Besteiro.

Comienza la sección de ruegos y preguntas, que crece de interés.

### Interpelación económica

OREJA interviene y dice que el comercio exterior de España llegará este año a un déficit de 200 millones. El balance del Banco es aterrador.

La baja en los valores públicos alcanza a seis mil millones.

Las industrias se encuentran en situación desesperada.

Con las propagandas disolventes no se puede arreglar la situación.

Propone que se nombre una Comisión interparlamentaria que proponga soluciones.

### Orden del día

Continúa el debate constitucional. ARAQUISTAIN defiende una enmienda para que en la Constitución se diga «España es una República de trabajadores y los Poderes procedan del pueblo».

Defiende su proposición. VALDECASAS le contesta rechazando la enmienda.

Se acuerda ponerla a votación nominal y es aprobada por 170 votos contra 152.

El artículo primero de la Constitución queda redactado conforme al voto de Araquistain.

UN DIPUTADO RADICAL dice que ayer se rechazó el voto de Valera, que era lo mismo, y propone a los radicales que se marchen del salón y dejen que gobiernen los socialistas. (Escándalo).

(Los socialistas y los radicales se increpan de banco a banco).

BESTEIRO dice que si no hay orden levantará la sesión, pues estos espectáculos son lamentables.

Una VOZ:—Aprobemos la Constitución por aclamación. (Nuevas protestas y gran escándalo).

Se desechan varias enmiendas de los señores Arroyo, Fernández y Gordón.

OTERO defiende la enmienda diciendo que se declare en la Constitución la autonomía de Cataluña, Galicia y las Vascongadas.

VALDECASAS le contesta y dice que hay otra enmienda análoga de Arauz, que pueden votarse juntas.

ARAUZ defiende su enmienda, que dice «España es una República federal».

Recuerda el compromiso de San Sebastián y el grupo de Azaña, que se comprometió a que la República fuera federal.

Si en el acta de San Sebastián se suprimió la palabra federal, fué por equivocación del mecanógrafo, y de ello pueden dar testimonio los ministros de la Guerra y de Instrucción.

Pide que la votación sea nominal. BESTEIRO dice que por la importancia de esta enmienda se concede la palabra a la minoría radical.

GUERRA DEL RIO dice que los radicales han votado contra la enmienda de Araquistain, porque con ella se hace una República de clases, y la Constitución española comienza con las mismas palabras que la Constitución de las Repúblicas soviéticas.

En cambio votarán a favor de la enmienda de Arauz, porque tam-

bién están conformes en que la República sea federal.

VALDECASAS, por la Comisión, dice que la minoría socialista nunca fué federal. (Protestas).

Ignora lo que se convino en San Sebastián.

VARIAS VOCES:—Lo ignoramos todos.

El orador continúa diciendo que se opone a que la República sea federal, porque con esto lo que se quiere hacer es una Confederación de Estados libres. (Nuevas protestas).

BESTEIRO dice a los diputados que del voto que den a esta enmienda depende el porvenir de España.

BOTELLA interviene para decir que si se vota esta enmienda se modifica todo el proyecto de la Constitución, por lo cual recomienda seriedad para tratarlo.

CORDERO dice que si los socialistas han votado la enmienda de Araquistain, fué porque todos somos trabajadores y no hay que alarmarse porque la República sea de trabajadores.

GUERRA DEL RIO:—Yo no vivo del presupuesto, sino de mi trabajo.

CORDERO:—No hay que alarmarse, porque yo no trato de alarmar a nadie.

Los socialistas, respecto a la enmienda de Arauz, tenemos que decir que no estamos comprometidos a nada en el pacto de San Sebastián.

So'lo nos hemos comprometido a ayudar a la Revolución y a sostener la República.

CALOCH pregunta dónde se encuentra Prieto, porque él asistió a la reunión de San Sebastián.

SABORIT:—Escribiendo una carta a Valencia.

CALOCH contesta con una frase que no es parlamentaria.

CORDERO:—Estamos dando una batalla por la palabra federal.

Yo reconozco que hay un problema en Cataluña y otro en Galicia.

UNA VOZ:—Y otro en Andalucía.

CORDERO continúa diciendo que no cree prudente ahora plantear el problema federal.

VALLE dice que la República federal ha servido para hacer la propaganda revolucionaria.

Si en la Constitución se dan normas para la autonomía de las regiones, no hay por qué negarse a declarar la federación.

MENENDEZ:—Su Señoría ha servido a la Dictadura.

VALLE:—A la Dictadura la servisteis los socialistas.

Yo podía preguntar a Su Señoría si ha sido ladrón y no lo pregunté. (Se produce un escándalo formidable que dura 20 minutos. Los diputados se increpan violentamente amenazando con agredirse).

ALBA invita a tener reflexión y dice que no es posible discutir ahora eso.

Los ministros que están presentes cuando mañana vean a Alcalá y les pregunte qué pasó en la sesión, no pueden decirle que se ha acordado de repente que España es una República federal y decir al país que tiene un régimen que no es peraba.

(Fenomenal escándalo, cruzándose palabras violentas y agresivas, dirigiéndose insultos a Alba).

ALBA dice que el Gobierno debió de traer una ponencia de Com-

titución, y si los republicanos continúan así, serán los asesinos de la República.  
 AZANA le contesta que el Gobierno no ha podido traer una ponencia porque es un Gobierno heterogéneo.  
 ALBA: Su Señoría estuvo en el pacto de San Sebastián, que yo quisiera conocer.  
 (El escándalo es tan formidable, que el presidente se ve obligado a suspender el debate).  
 Se levanta la sesión a las diez de la noche.  
 El escándalo continúa en los pasillos.

# ULTIMA HORA

## En los pasillos se hicieron comentarios muy apasionados a la votación de la Cámara, declarando que España es una República de trabajadores. - En un pueblo de Toledo los obreros se reparten las tierras y declaran la huelga revolucionaria

### Resumen de noticias

Terminada la sesión de la Cámara, en los pasillos se hicieron comentarios muy apasionados. Se decía que el acuerdo de declarar que España es una República de trabajadores, tendrá mañana mismo repercusión en la bolsa, porque en el extranjero se considerará que es una República socialista o soviética.

—Con motivo de este acuerdo se reunió la minoría radical para tratar sobre el caso.

—Los radicales y los socialistas se cruzaron frases muy violentas en los pasillos.

—Melquiades Alvarez, hablando sobre la votación, dijo que él votó en contra, porque cree que la votación será interpretada en el país de modo distinto.

—Don José Ortega y Gasset dijo que la Constitución no puede ser la expresión de un partido o de un sector de la Cámara.

—Besteiro dijo que mañana continuará el debate, esperando que el apasionamiento de la Cámara se amortiguará. Intervendrán Companys, Iglesias y Arévalo. En primer lugar se discutirán las actas de Lugo y después se entrará en el debate de la Constitución.

—Esta madrugada en la Plaza del Senado fueron detenidos dos jóvenes que pretendían colocar una bandera monárquica en el monumento de Cánovas.

Otro que les acompañaba, pudo fugarse. Los detenidos se llaman José Marrón y Narciso Fermeño, ambos de 18 años de edad.

Declararon que con la bandera

quieren simbolizar la Monarquía absoluta, porque son jaimistas.

TOLEDO.—En el pueblo de Alcaudete de Lajara, los obreros se repartieron las tierras y declararon la huelga general revolucionaria.

Cortaron todas las comunicaciones.

LONDRES.—En la flota del Atlántico se ha declarado en huelga toda la marinería.

El primer Lord del Almirantazgo ha reunido al Gobierno para darle cuenta de la situación.

Se suspendieron las maniobras. La huelga es como protesta por la reducción de los sueldos.

GINEBRA.—El delegado español don Amadeo Hurtado, pronunció un discurso.

Entre otras cosas dijo que no es preciso modificar la situación jurídica en el problema de las minorías.

España cambió de régimen político, pero se dice que a la República la amenaza el separatismo catalán.

Si no estuviéramos compenetrados los catalanes con la República, yo no tendría esta representación.

El Estatuto catalán está inspirado en el principio de la Sociedad de Naciones sobre las minorías.

### Manuel Pol Piñeiro

Director del Sanatorio de la Lonia

#### OPERACIONES

Calle del Progreso, núm. 76 - 2. ORENSE

## BOLSA DE MADRID

Cambios oficiales facilitados por el BANCO PASTOR de esta plaza, Avenida del Progreso 73

FONDOS PÚBLICOS		COTIZACIONES	
Sujetos al impuesto del 20 por 100 sobre la renta		Precedentes	DIA 16
Interior 4 por 100.	61'40	61'40	
Amortizable 4 por 100-1908	69'00	69'00	
Amortizable 5 por 100-1917	75'00	75'00	
Amortizable 5 por 100-1920	82'00	82'00	
Amortizable 5 por 100-1927	72'50	72'50	
Libre de impuesto sobre la renta			
Exterior 4 por 100	71'25	71'25	
Amortizable 5 por 100-1926	88'75	88'75	
Amortizable 5 por 100-1927	89'00	89'00	
Amortizable 5 por 100-1929	88'75	00'00	
Amortizable 4'50 por 100-1928	00'00	80'08	
Amortizable 4 por 100-1928	00'00	72'25	
Amortizable 3 por 100	60' 5	60'25	
Ferrovial 4'50 por 100	00'00	00'00	
Ferrovial 5 por 100	00'00	00'00	
VALORES DE SOCIEDADES			
Sujetos al impuesto progresivo de utilidades sobre la renta			
BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA			
Cédulas del 4 por 100.	82'75	00'00	
Cédulas del 5 por 100.	90'75	90'50	
Cédulas del 6 por 100.	100'60	87'80	
BANCO DE CRÉDITO LOCAL			
Cédulas del 6 por 100.	00'00	00'00	
Cédulas del 5'50 por 100.	00'00	85'00	
Cédulas Interprovinciales 5 por 100.	00'00	00'00	
Valores de renta variable			
ACCIONES			
Banco de España	508'00	515'00	
Banco Hipotecario de España	000'00	000'00	
Banco Español del Río de la Plata	000'00	140'00	
Banco Español de Crédito	000'00	000'00	
Compañía Arrendataria de Tabacos	182'00	182'00	
Compañía Arrendataria de Petróleos	110'00	107'00	
Ferrocarril, Norte. Ac	310'00	310'00	
Ferrocarril, Alicante Ac	222'00	222'00	
Unión Española de Explosivos	614'00	607'00	
Moneda Extranjera			
CAMBIOS ENTRE BANQUEROS			
Francos	43'55	43'52	
Francos Suizos	216'10	219'55	
Francos Belgas	184'85	154'46	
Libras	54'05	53'85	
Dólares	11'09	11'09	
Reichsmark	2'68	2'62	
Liras	58'07	53'85	
Escudos Portugueses	0'51	0'50	
Pesos Argentinos	3'10	3'00	

### M. Rodríguez de Dios

MEDICO  
 Especialista en partos y enfermedades de la mujer  
 MEDICINA GENERAL  
 Exprofesor ayudante de partos y enfermedades de la mujer en la facultad de Medicina de Santiago  
 TOCOLOGO MUNICIPAL  
 Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
 Teléfono 239.  
 Santa Eufemia, 1. 2.º  
 ORENSE

A los señores Párrocos  
 EN LA PAPELERIA «GALICIA»  
 SE VENDEN

### PARTIDAS

DE MATRIMONIO Y DEFUNCION

“Gritzner” - “Sansón” y “Alfa”

DE FABRICACION NACIONAL  
 CASA BOYANO  
 Informes:  
 Papelería GALICIA  
 ORENSE

### H. MACHETA

Lage 9, VIGO  
 Su nuevo propietario D. Gumersindo B. Bargiela ha introducido importantes reformas y ofrece un excelente servicio.  
 Si V. va a Vigo hospétese en H. MACHETA y saldrá satisfecho

## Colegio de PP. Escolapios

DE MONFORTE  
 PRIMERA ENSEÑANZA, COMERCIO,  
 BACHILLERATO COMPLETO

## José María Suárez

CONSTRUCCION DE TODA CLASE DE CARROCERIAS DE OMNIBUS, AUTOCAR, TURISMO Y CARGA.  
 CHAPEADO Y DESABOLLADO DE CARROCERIAS ALETAS Y FAROS  
 CONSTRUCCION Y REPARACION DE RADIADORES  
 TAPICERIA, NIKELADO, CANTEADO DE LUNAS Y SOLDADURA AUTOGENA  
 SE PINTA POR EL SISTEMA DUCCO

## Vidriería “HERCULES”

FABRICA DE LUNAS PLATEADAS, VIDRIERAS ARTISTICAS EN COLORES, ROTULOS SOBRE CRISTAL, VIDRIOS DE TODAS CLASES, TEJAS PLANAS Y CURVAS, BALDOSAS DE CRISTAL PARA PISOS  
 Orzán, 76 LA CORUÑA Teléfono 2.222

## NOTICIAS

PERDIDA de una cadena-pulsera, de oro, desde la calle del Villar a los Jardines del Posío; se ruega a la persona que la haya hallado, la entregue en esta Administración, don de se le gratificará por ser recuerdo de familia.

TRASPASO de un Bar situado en la calle de Cervantes, número 14, con numerosa clientela. Razón en el mismo, don Serafín Gallego.

AUTOMOVIL, de marca acreditada, cerrado, 5-7 plazas, tipo moderno, sin matricular, casi nuevo; lo vende un señor particular en precio muy conveniente. Informes en este diario.

SE OFRECEN, de 25 a 50 mil pesetas sobre primer hipoteca de fincas urbanas de la capital. Razón, don Emilio Fidalgo, Progreso, 62, 1.º

DESEO TOMAR en arriendo, en las inmediaciones de esta ciudad, una casa con huerta y corral. Para ofertas, dirigirse a la Administración de este diario.

SE VENDE la casa de Bouzas, sita en la parroquia de Santa María de Melias (Orense), con todas las fincas y rentas correspondientes a dicha casa. Del precio y condiciones informará en Lugo. Hotel Alicia, don José Otero Castro.

EN VENTAJOSAS CONDICIONES se vende el tercer piso y hermoso desván habitable de la casa número 16 de la calle de Luis Espada. Informes, Plaza Mayor, 20-2.º

## El confort del hogar

lo proporcionan los MUEBLES del.

### Bazar Outeiriño

Visite nuestra EXPOSICION. En ella hallará cuanto precise en MUEBLES de todas clases. COMEDORES y DORMITORIOS completos.

Nuestros MUEBLES son fabricados con excelentes maderas de castaño y haya.

Hermosa colección de LAMPARAS y CUADROS para comedor y dormitorio.

Existencias considerables en todos los artículos de BAZAR.

¡MUEBLES! ¡MUEBLES!

CALZADO - LOZA - CRISTAL

### Bazar Outeiriño

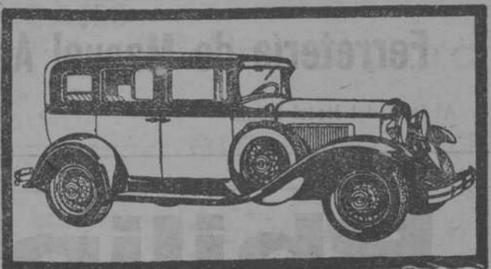
Para todas las operaciones que tenga que realizar en esta Sucursal del Banco de España, utilice los servicios del

CORREDOR COLEGIADO DE COMERCIO

### Cándido Puga Noguero

Progreso, 36.—Estanco y Despacho de Corredores en las Oficinas del Banco de España.

TALLERES DE ARTE y ESCULTURA  
 ESCULTURA EN BASTA  
 IMAGENES DE MADERA TALLADA  
 ALTARES, PULPITOS, OPATORIOS  
 JOSÉ NUÑEZ y HERMANOS  
 AVENIDA VICENTE PEREZ - ORENSE

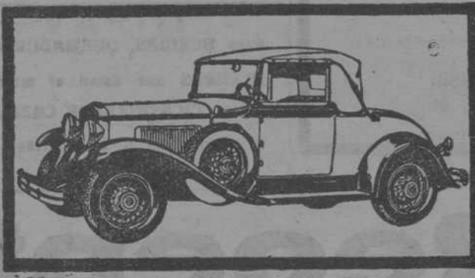


El Sedan de lujo

MAYORES MAS LUJOSOS MAS COMODOS

y con mayor perfección mecánica

CONCESIONARIOS “GARAGE HISPANO” Orense



El Cabriolet convertible

## LOS NUEVOS CHEVROLET 6

FABRICADOS Y GARANTIZADOS POR GENERAL MOTORS



## FERRETERIA PERILLE

Paz Nóvoa, 6 (Edificio Hotel Miño)  
 Cerrajería para Obras - Herramientas para todos los oficios  
 Material Sanitario Accesorios para Automóviles  
 Artículos de sport

Lea V. GALICIA

# Líneas de Navegación

Seguros de Incendios y Responsabilidad civil :-:

## "LA URBANA"



DIRECCION: JOSÉ MARTINEZ PEDRAYO Progreso, 46, 3.º ORENSE.

Seguros contra accidentes del trabajo y vida :-:



## "LLOYD NORTE ALEMAN," BREMEN

Directamente para Lisboa, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los rápidos vapores correos de gran porte

19 Junio	MADRID	Pesetas 593,70
5 Julio	SIERRA VENTANA	Pesetas 638,70
27 Julio	WESER	Pesetas 593,70
5 Septiembre	SIERRA VENTANA	Pesetas 638,70
11 Septiembre	MADRID	Pesetas 593,70
26 Septiembre	SIERRA MORENA	Pesetas 638,70
8 Octubre	WERRA	Pesetas 593,70
16 Octubre	SIERRA CORDOBA	Pesetas 638,70
23 Octubre	WESER	Pesetas 593,70

NOTA.—Los vapores SIERRAS admiten pasajeros de primera tercera de camarote y tercera ordinaria.

El MADRID, WESER y WERRA escalan también en los puertos de San Francisco do Sul y Río Grande do Sul, admitiendo pasajeros de intermedia, tercera camarote y tercera ordinaria. Para más detalles informa el agente general para España, LUIS GARCIA REBOREDO ISLA VIGO: García Olloqui, 2 VILLAGARCIA: Marina, 14

### Empresa Suárez

HORAS DE SALIDA De Orense, a las 7 de la mañana. De Vigo, a las 3 de la tarde. Llegada a Vigo, 11 mañana. Llegada a Orense, 7 tarde.

### Publicitas, S. A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD Avenida Pi y Margall, 9 entlo. MADRID

Para HERIDAS, QUEMADURAS, ULCERAS uso usted el maravilloso CICATRIZANTE CAZEMEX Farmacias y Droguerías

## Horario de trenes

### TRENES ASCENDENTES

EXPRESO n.º 702.—Salida de Vigo, a las 15,34. Llegada a ORENSE, a las 18,40; a Monforte, a las 19,52. CORREO n.º 710.—Salida de Vigo, a las 7,30. Llegada a ORENSE, a las 11,10 a Monforte, a las 12,45. MIXTO n.º 720.—Salida de Vigo, a las 16,55. Llegada a ORENSE, a las 22,51; a Monforte, a la 1,13. MERCANCIAS, n.º 734.—Salida de ORENSE, a las 16,27. Llegada a Monforte, a las 19,10 (con viajeros de las tres clases entre Orense y Monforte). MERCANCIAS n.º 736.—Salida de ORENSE, a las 14. Llegada a Monforte, a las 17,01. MERCANCIAS n.º 732.—Salida de Guillarey, a las 3. Llegada a Orense, a las 8,21. (con solo viajeros de 3.ª entre Guillarey y Orense).

TRENES DESCENDENTES  
EXPRESO n.º 701.—Salida de Monforte, a las 8,10. Llegada a ORENSE, a las 9,10; a Vigo, a las 12,20. CORREO.—Salida de Monforte, a las 13,32. Llegada a ORENSE, a las 14,49 a Vigo a las 18,39. MIXTO.—Salida de Monforte, a las 3,27. Llegada a ORENSE, a las 5,15; a Vigo, a las 10,38. MERCANCIAS n.º 731.—Salida de Monforte, a las 6,10. Llegada a ORENSE, a las 8,50. (con solo viajeros de 3.ª clase, entre Monforte y Orense). MERCANCIAS n.º 733.—Salida de ORENSE, a las 7,54. Llegada a Guillarey, a las 23,12. (con solo viajeros de 3.ª clase, entre Orense y Guillarey). MERCANCIAS n.º 735.—Salida de Monforte, a las 20,35. Llegada a ORENSE, a las 22,57. (con solo viajeros de 3.ª clase, entre Monforte y Orense).

### Empresa Perille

ORENSE — VERIN LUIS ESPADA, 21 HORAS DE SALIDA 7—11,55 y 15

### Empresa Castromil

ORENSE — SANTIAGO Administración, Progreso, «LA POPULAR» HORAS DE SALIDA 6 mañana y 3 tarde

### Empresa La Directa

ORENSE — LUGO Administración, Progreso, «LA POPULAR» HORAS DE SALIDA 6 mañana y 3 y cuarto tarde

### Empresa Suárez y Competencia

BANDE — ENTRIMO HORAS DE SALIDA De Orense, 7 de la mañana, 11 y media y 3 de la tarde. De Entrimo, a las 6 de la mañana, 7 y media y 3 de la tarde.

## NELSON LINE

### PRÓXIMAS SALIDAS

Para LAS PALMAS, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES:

Fechas de llegada a RIO DE LA PLATA

8 Septiembre	HIGHLAND MONARCH
22 Septiembre	HIGHLAND PRINCESS
6 Octubre	HIGHLAND CHIEFTAIN

admitiendo pasajeros de 1.ª, intermedia 3.ª clase. Precio del pasaje en 3.ª clase en todos los buques: Ptas. 553,70.

### VIAJE DE REGRESO

Para BOULOGNE Y LONDRES:

Consignatario en VIGO:

AND ES FARIÑA, C. en M.

Telegramas FARINAS EN C. — VIGO. Apartado, 59. — VIGO.

Para organizar técnicamente sus CAMPANAS DE PUBLICIDAD

AGENCIA

### Roldós - Tiroleses

S. A.

Alcalá, 38

LADRID

### Empresa Auto Industrial

CARBALLINO

Administración, Progreso 44 (Teléfono, 14)

HORAS DE SALIDA

Orense a Pontevedra, a las 12. Orense a Carballino, a las 15,15. Orense a Ribadavia y Doade a las 16.

# Agencia Escalera

(FUNDADA EN 1860)

TRANSPORTES Y ADUANAS

VIGO

## De interés para los Agricultores

Ponemos en conocimiento del público y en especial de los agricultores, que la acreditada casa Manuel Areán se ha hecho cargo de la representación en esta plaza de los tan renombrados arados «Múgica y Arellano» de áncora forjada y vertederas de acero blindado.

Estos arados, los mejores en su clase, los exponemos al público para que éste los aprecie y vea que sus precios son verdaderamente increíbles y de agrado del comprador.

## Maquinaria agrícola en general

PRECIOS SIN COMPETENCIA

NO CONFUNDIRSE

## Ferretería de Manuel Areán

A! lado del Hotel Roma

ORENSE

## Gran Tintorería España

Sucursal: Paz, 12 - ORENSE



LA MEJOR Y MAS ACREDITADA de todas las de Galicia; porque dispone de la mejor instalación mecánica y local; ofrece la más alta perfección; sostiene los precios más reducidos; es la primera en adoptar el planchado «Hoff - Man» en Galicia y



la primera en España y única en la región que posee el aparato «Sharples» para la limpieza por hidro carburo. PLISADOS Y PLEGADOS. Teléfono 638

### Gran Tintorería España



No hay dolores en la familia que tiene en su casa un frasco de BALSAMO CELTA

Para los dolores de Pecho, Espalda, Riñones, Golpes, Torceduras, Resfriados, Dolores Reumáticos, Lumbargo, y en general toda clase de dolores nerviosos, nada mejor que unas fricciones de «BALSAMO CELTA», que los calma y hace desaparecer rápidamente, pues no sólo sirve para curar y calmar tan temibles dolores, sino que puede evitar, dándolo a tiempo, las graves enfermedades, que en nuestro país pueden ocasionar el frío y la humedad: Reuma, Catarros, Pulmonía, Cólicos, etc., si después de una mojadura o enfriamiento se diesen unas fricciones abundantes de

«BALSAMO CELTA»

Pídase en todas las Farmacias y droguerías importantes.



## Viajes Marsans

BARCELONA

Sucursales, Delegaciones y Corresponsales en toda Europa y América

Si V. desea efectuar un viaje en tren, avión o buque le interesa pedir un presupuesto a VIAJES MARSANS, que por su excelente organización ofrece las mejores condiciones

BILLETES KILOMETRICOS se entregan inmediatamente

Delegación en ORENSE: Progreso, 56 - Tel., 49

# Los Receptores Philips

SON MODELO DE PERFECCION, AUDICION CLARA Y POTENTE

PIDA UNA PRUEBA AL CONCESIONARIO

PARA LA CIUDAD Y PARA EL CAMPO SON INSUSTITUIBLES

Bazar Puga

ORENSE

# PAN DE SAN ANTONIO

Acciones de gracias recogidas en el Cepello de la S. I. Catedral

Glorioso San Antonio, te doy las gracias por haberme mejorado de mi enfermedad y te doy una peseta para pan de tus pobres. Una devota.

Gloriosísimo San Antonio, os doy infinitas gracias por favores recibidos y ruego sigáis favoreciéndome, a cuyo fin os doy trece pesetas para pan de vuestros pobres. Un devoto.

San Antonio glorioso, te doy esa limosna por el favor que me concediste, con infinitas gracias. Una devota.

Por curarme la enfermedad que padecía, te doy una peseta ofrecida para pan de tus pobres. Tu devota M. C.

Al glorioso San Antonio doy cinco pesetas para pan de los pobres, por concederme lo que pedí. F. F.

San Antonio glorioso, te doy para pan de tus pobres, doce pesetas por favores alcanzados. C. C. C.

Glorioso San Antonio, por favores alcanzados, te doy 75 pesetas, limosna ofrecida, al mismo tiempo te suplico que mi hijo recupere la fe que tiene en la actualidad perdida.

San Antonio glorioso, os damos gracias por el favor que nos has concedido y además 28 pesetas. Una familia devota de Palmés.—12 de Junio de 1931.

—Te doy cinco pesetas del otro mes, por un destino que por mediación tuya alcancé. Tu devoto M. A.

—Glorioso San Antonio te doy las quince pesetas ofrecidas por los favores recibidos. Tu devoto F.

—Por concederme lo que te pedí, una peseta que ofreci glorioso santo. R. N.

—Santo glorioso, gracias por el favor tan grande que me hiciste y te doy cincuenta pesetas seré siempre tu devota A. R.

—Glorioso San Antonio, te doy gracias por el favor recibido y lo publico según te prometí tu devota, A. G.—Orense 30-7-931.

## Sellos de caucho

PARA AYUNTAMIENTOS Y ENTIDADES OFICIALES, SELLOS DE CAUCHUC CON LOS ATRIBUTOS DEL NUEVO REGIMEN. ENCARGUELOS EN LA PAPELERIA «GALICIA», AVENIDA DEL PROGRESO.

Las más recientes novedades en escribanías, mojasellos, portaplumas, pisapapeles y secapiformas, los hallará siempre en la PAPELERIA «GALICIA»

## De Puertomarín (Lugo)

### COSAS CACIQUILES

En sesión celebrada el 3 del actual por nuestra «inmejorable» Corporación municipal y a propuesta de nuestro «popular» alcalde, fué destituido el portero de este ayuntamiento y mandado instruir expediente al recaudador de arbitrios municipales.

Como se trata de medidas de «interés general» para este municipio, son de aplaudir tan «radicales determinaciones» a pesar de que estos empleados bien merecida tenían la destitución por la «razón poderosísima» de haber votado en las últimas elecciones en contra de los amigos del «caciuelo» de este ayuntamiento.

Mucho estimarian los vecinos del municipio en general, que el señor alcalde gastase sus energías en bien del pueblo, por ejemplo, ordenando el arreglo de las calles que tanto lo necesitan y que nos dejase de procedimientos que solamente van en des- crédito del que los realiza.

Esperamos que el señor alcalde por esta sola vez nos atienda.

### DE SOCIEDAD

Dió a luz una hermosa niña, la esposa de nuestro buen amigo don Clemente González Lorenzo, industrial de esta villa.

Que sea enhorabuena.

## “La Soledad”

PAZ, 15 — ORENSE

Agencia de Pompas Fúnebres Esta Agencia cuenta con carrozas fúnebres para traslado de cadáveres a distancia

## Hotel Continental

ESPLENDIDO EDIFICIO GRAN CONFORT VIGO

## Cabo y Cruz

Fabrica de cerámica

CANABAL (LUGO)

DESPACHO:

Progreso, 35.—ORENSE

## ALFONSO CARBALLO REY

ABOGADO

Vicente Pérez, 8 Orense

Presto DIEZ MIL DUROS al seis por cien, en hipoteca sobre casa dentro de la ciudad.

Petición por escrito a la Administración de este diario.

### VENTAS

TALLER DE CARPINTERIA, completo, en inmejorable estado, con maquinaria y bancos, se vende por cese de negocio en la mitad de su valor. Informes en la Administración de este diario.

### SE VENDEN

las propiedades que fueron de Jesús Alonso Paz y Eulogia, sitas en el pueblo de Laroco. Para informes en la Relojería de Sarabia de Puebla de Trives.

## ALMACENES

# LISARDO DIEGUEZ

## Inauguración de la Sucursal de Orense

CALLE DE LAS TIENDAS, 19 (BAJOS)

donde ofrecen al público un surtido inmenso de todos los artículos que viene trabajando en su CENTRAL DE PONFERRADA

## Almacenes Lisardo Diéguez

al inaugurar su SUCURSAL DE ORENSE, calle de las Tiendas, número 19 (bajos), recuerdan a usted que son concesionarios de la marca NIMAN de máquinas de coser y bordar, marca registrada cuya propiedad para España han adquirido recientemente. La máquina de coser marca NIMAN, es la más perfecta de todas por poseer los más modernos adelantos.

## Almacenes Lisardo Diéguez



pueden ofrecer a usted los mejores precios y condiciones en Máquinas de coser y bordar de todas marcas.

Bicicletas, Motos y Relojes de pared y bolsillo, sin necesidad de dar cuerda, y de pulsera Armas de fuego, Cartuchería Nacional y Extranjera

Bisutería y objetos de 0,95 Gramófonos, Grafonolas y Discos Aparatos de Radio y accesorios

## Almacenes Lisardo Diéguez

cuenta también con un gran taller de reparaciones, estando al frente del mismo hábiles operarios.

Tienen un vasto Stock de piezas de recambio y todos los accesorios de los artículos que venden Academia de corte y bordado. Sesenta lecciones gratuitas, dirigidas por competentes profesoras

Visite ALMACENES LISARDO DIEGUEZ, calle de las Tiendas 19, bajo

## ANEMIA

Se combate rápidamente fomentando el apetito y renovando la sangre extenuada con el supremo vigorizador

# Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedir JARABE SALUD para evitar fatigas.

## CUANDO VIAJE

TENGA PRESENTE PARA HOSPEDARSE A SATISFACCION

EN VIGO

«GRAN HOTEL MODERNO» «HOTEL Y BAR RESTAURANT UNION»

## A LOS SUSCRIPTORES

DE

# “GALICIA”

Dentro de breves días anunciaremos el magnífico regalo que hemos de sortear entre nuestros suscriptores. Lea diariamente GALICIA Suscríbese a GALICIA

## CALZADO

MUEBLES :: CRISTAL :: PERFUMERIA :: OBJETOS PARA REGALO Siempre las más altas novedades a precios reducidos BAZAR PUGA Tiendas Orense

FRANCISCO RIONEGRO Médico Orense Progreso

## Marcial GINZO SOTO

ABOGADO

Trasladó su despacho y domicilio a LUIS ESPADA, 24-2.º

# MOLGAS

Gran Hotel de primer orden del Baleario

Dirigido por su propietario

DON FLORENCIO SALGADO

Amplias y cómodas habitaciones con hermosas vistas a la campiña

PENSION COMPLETA DE 10 A 15 PESETAS

SUCURSAL «HOTEL SALGADO»

EDIFICIO DE NUEVA CONSTRUCCION «AD HOC»

Trato esmeradísimo.—Pensión desde ocho pesetas en adelante

## Norwich Unión Fire

Compañía de Seguros INCENDIOS

Fundada en 1797 ACCIDENTES

AGENCIAS Y DELEGACIONES EN TODO EL MUNDO

Delegación general en la provincia de Orense

Avenida del Progreso, 46

## Grandes Almacenes de Ferretería

DE

## Manuel González y Comp.ª (S. L.)

Progreso, 61 - ORENSE - Teléfono 113

HIERROS - ACEROS - METALES - FERRETERIA - HERRAMIENTAS - CHAPAS - TUBOS - CORREAS - BATERIA DE COCINA - ABONOS - SULFATO - AZUFRE - VIDRIOS - CARBURO - CAL

# Anuncios Económicos

### HOSPEDAJES

H. ESTRELLA Amplias y lujosas habitaciones. Comida esmerada. Progreso, 62-1.º

LA CONFIANZA Hospedaje, Bar, Habitaciones. Constantino Rodríguez Progreso, 60

PACHECO FOTOGRAFO — ORENSE

LOS PREVISORES DEL PORVENIR Representación: Luis Espada, 18

Papel para empaquetar se vende en la Imprenta de este diario

### VARIOS

SAS Habilitado de Clases Pasivas Oficina fundada en 1882, con fianza en Hacienda. Luis Espada, 7

Los mejores vinos de la Rioja «Gómez Cruzado».

LEA nuestra sección económica de anuncios.

LA ACTIVIDAD Agencia de Negocios Progreso - Orense Despacho y tramitación de toda clase de asuntos administrativos

AGENCIA EXPRES Transporte de mercancías rápido y económico dentro y fuera de la ciudad.

MUDANZAS B. REQUEJO PUENTE MAYOR

MUEBLES Se venden dormitorio y comedor, completamente nuevo. Informarán, Avenida de Buenos Aires, Orense.

Los paraguas de moda para señora y caballero; los bastones de alta fantasía y las reparaciones y arreglos de más garantía Paragüería de la Paz

JOSE DIAZ

Paz, 5 ORENSE

GARAGE AMERICANO Automóviles y Camiones

## DODGE

Teléfono 457 — EL PUENTE

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSEÑANZA

Asuntos despachados en la sesión celebrada el día 14 del corriente

VISITAS DE INSPECCION A LOS MAESTROS EN PERIODO DE PRUEBAS

Se designan a los profesores don Emilio Amor Rolán, don Vicente Martínez Risco, don Felipe Pedreira y don Ramón Fajella, de la Escuela Normal de Maestros, y a doña Leonor López-Pardo, doña Concepción Ramón Amat, doña Sara Leirás Fernández, y doña Socorro Santos, de la de Maestras, para que en unión de los inspectores de las respectivas zonas visiten en las escuelas de los maestros opositoros que se hallan en período de pruebas.

LICENCIAS

Se conceden cuarenta días de licencia a doña María del Carmen Freire Albardeño, maestra de la Escuela de niñas del Este de la capital. Se pasan a informe del inspector correspondiente las solicitudes de licencia por enfermedad, suscritas por doña María de Dios Fernández, maestra de la Escuela nacional de Torzuelo, en Piñor de Cea, y por don Crispino Castellanos, titular de la mixta de Drados en Chandreja de Queija.

VIAJE CULTURAL

Se acuerda dirigir una comunicación a los directores de las escuelas graduadas de niños de Orense, Carballino y Ribadavia, para que de acuerdo con las respectivas familias designe un escolar, no menor de trece años para realizar el viaje cultural por Castilla, Andalucía y Extremadura, que organiza y costea el Patronato Nacional de Turismo.

CONSTRUCCIONES ESCOLARES

Se fijan las normas a que han de ajustarse los expedientes de construcciones escolares y se pasan a informe del inspector correspon-

diente los presentados por los Ayuntamientos de San Amaro, Beariz, La Peroja, La Gudiña y Taboadela.

DESEMPEÑO DE ESCUELAS SERVIDAS INTERINAMENTE

Se establecen dos turnos, uno para los maestros que hayan desempeñado escuelas por este concepto, y otro para los maestros que no tengan servicios.

CONSEJOS LOCALES DE PRIMERA ENSEÑANZA

Se acordó dirigir a los señores alcaldes una circular para que designen el representante municipal que ha de formar parte de estos Consejos y convoquen al maestro nacional más antiguo del municipio, para que éste a su vez convoque a los demás maestros al objeto de elegir el maestro y maestra, el padre y madre de familia que han de integrar el mencionado organismo. Respecto del médico titular se designará al más antiguo en los Ayuntamientos en donde haya más de uno.

Dr. BRAVO

MEDICO MILITAR

Enfermedades del pecho y

Medicina en general

RAYOS X. DIATERMIA

Tratamiento operatorio de la Tuberculosis pulmonar.

CONSULTA DE 11 a 1

Y DE 5 A 8

excepto los domingos.

PROGRESO 50, 1.º ORENSE

Lea V. GALICIA

LOS SUCESOS DEL DIA

UN HALLAZGO

Por la Benemérita del puesto del Barco fué hallada abandonada en las inmediaciones de dicha localidad una cabañería que resultó ser propiedad del vecino de Ferreira (Villamartín) Francisco López Requejo, a quien le había desaparecido del campo de la feria el día anterior, mientras se hallaba observando el ganado que estaba en venta.

POR ESCANDALIZAR

Por promover un fuerte escándalo cuando se dirigían a la fiesta que se celebraba en el pueblo del Barco, fué instruido atestado contra los jóvenes Manuel Domínguez Abal, de 38 años; Amadeo González Rodríguez, de 23; Antonio Rodríguez Villarino, de 18, y Tito Antonio Rodríguez Brasa, de 16, vecinos los tres primeros de Otarelo, en aquel mismo término, y de Villamartín el último de los mencionados.

El atestado de referencia fué puesto a disposición de la autoridad judicial del término.

EL BARQUILLERO

Durante la celebración de la fiesta del Cristal en la villa de Celanova, fué detenido por la

Guardia civil, el vecino de Rairigo (La Bola) Antonio Rodríguez Rodríguez (a) «Barquillero», el cual se hallaba reclamado por la autoridad judicial de la villa de Bande como presunto autor de varios robos cometidos en dicha localidad días pasados, y de los que ya dimos cuenta oportuna.

El pájaro del cuento ingresó en la prisión de aquél término donde quedó a disposición de la autoridad reclamante.

CASA DESVALIJADA

En la Comisaría de Vigilancia de esta capital se personó Antonio Ferro Alvarez, de 42 años, vecino de Castrelo de Miño, el cual denunció que días pasados habíanle sustraído de una casa que posee en el barrio de Puente Pelamios en esta capital, 400 pesetas en billetes del Banco de España, una cama, una manta, una colchoneta, una almohada, dos sillas, una palangana, un bacin, una colcha y varios documentos.

Como autora de la forzada muda, indica el denunciante a una tal Elisa López Varela, que estuvo de inquilina en la casa del hecho, y la cual desapareció sin que se pudiese saber su paradero.

EN SANTA EUFEMIA

Solemne novena en honor del Purísimo Corazón de María

El próximo sábado, día 19, dará principio la novena que los socios de la visita del purísimo Corazón de María y archicofrades dedican a su excelsa Patrona.

Es de esperar que todos los devotos de tan celestial Madre acudan a honrarla en su santo novenario y pedirle que derrame sus celestiales gracias y mercedes sobre nosotros.

Todos los días a las seis y media de la mañana, habrá misa con ejercicio de la novena y plática;

a las ocho, misa de comunión, y a las nueve y once, misa también; la de once aplicada por todos los que contribuyan a estos cultos.

El ejercicio por la tarde dará principio a las siete y cuarto con la exposición de Su Divina Majestad, rosario, novena y plática.

Los sermones del novenario están a cargo del Reverendo Padre Salustiano Duque, misionero del Purísimo Corazón de María.

Vida de sociedad

De regreso de Arziza y de paso para Verín, hemos tenido el gusto de saludar ayer a nuestro buen amigo don Carlos Cid Gallego, a quien acompañaba su bella y distinguida esposa.

Se encuentra en esta capital el bizarro teniente coronel jefe que fué del disuelto Batallón de Cazadores de Montaña Mérida número 3, don Manuel Quiroga Macías.

La banda municipal ejecutará esta noche en la Alameda, de ocho a diez, el siguiente programa:

«Bonacha», pasodoble; Gochar. «Qué enfadado estoy minina», fado portugués; M. S. Miguel. «Canta... canta», vals; J. Lito. «El Barberillo de Lavapiés», selección; Barbieri. «Valencia», pasodoble; N. N.

Ha regresado de Bayona, donde pasó la temporada de verano, acompañado de su bella y distinguida esposa y encantadores hijos, nuestro querido amigo don Arturo Villanueva y Gómez.

ARBITRIOS MUNICIPALES

RECAUDACION

DEL DIA 15 DE SEPTIEMBRE

- Aguas, 751,80. Expedientes, 20. Inspección sanitaria de pescado, 146,60. Matadero, 59. Puestos en plazas y mercados, 185,10. Acarreo de carnes, 19. Cementerio, 2,50. Coches fúnebres, 6. Rodaje, 24,40. Bebidas espirituosas, 369,10. Carnes, 368,65. Volatería, 13. Total: 1.965,15.

Audiencia

INCOACIONES

- Celanova, 92, por daños. Idem 83, por lesiones. Idem 84, por hurto. Orense, 381, por disparo y lesiones. Idem 311, por estafa. Idem 313, por hurto. INGRESOS Celanova, sumario 76, por lesiones. Valdeorras, sumario 84, por infracción de la ley de pesca. Idem 17, por estafa. Ginzo, sumario 42, por tenencia ilícita de armas de fuego. Verín, sumario 33, por coacción electoral. Orense, sumario 269, por hurto.

“Las Tres Fases”

TALLER ELÉCTRICO

DE Vázquez y Pérez

CURROS ENRIQUEZ

(al lado del garage Xesteira)

No olvide que nuestra casa repara y embovina a satisfacción, todas las marcas de dinamos magnetos, arranques, baterías, etc., para automóviles.

En su propio interés le conviene consultarnos para todas las reparaciones eléctricas que necesiten sus coches, seguro de que será usted servido a satisfacción y con prontitud.

CARGA DE BATERIAS

6 voltios, 4 pesetas.

12 > 8 >

Se garantizan todos los trabajos

LA IDEAL

MERCERIA - NOVEDADES

BISUTERIA

Guantes, Corsés, Bolsos, Camisas, Cuellos, Corbatas, Tirantes, Ligas, Perfumería, Artículos para labores, Carteras, Objetos para regalo

TALLER DE PLISADOS Y PLEGADOS DE TODAS CLASES

Limpieza de Trajes en seco

francés

Calle del Instituto, núm. 16

EMPRESA RODRIGUEZ

ORENSE — OSERA

Con objeto de que los orensanos puedan admirar las bellezas del vetusto Monasterio de Osera esta empresa establece un servicio extraordinario los domingos, con salida de Orense a las ocho de la mañana y regreso por la tarde

Medias “EVA”

LAS MEJORES, se garantiza su duración, en seda natural, bemberg e hilo.

«LA IDEAL», Instituto, 16

ORENSE

Antonio Vázquez de Parga Jorge

MÉDICO-OCULISTA

Clinica y Laboratorio de las enfermedades de los ojos. Cirugía y microscopía ocular. Rayos ultravioleta con lámpara oftálmica de Birs.-Hirsfeld.-Graduación de la vista.

Consultas de 10 a 1 y de 4 a 6

PROGRESO 932 pral.-ORENSE

Para papeles finos de escribir

visite la

PAPELERIA «GALICIA»

Pensión Madrileña CALLE DEL PRADO 16 y 18, 3.º DERECHA MADRID CUANDO USTED O SU FAMILIA VAYA A MADRID HOSPEDESE EN ESTA PENSION Y QUEDARA SATISFECHO

Camisería “Carbajal” PAZ, NUM. 27 — ORENSE Camisas a la medida. Unica casa casa que presenta el surtido más extenso y las últimas creaciones de la moda en camisería a precios reducidos TIRANTES - CALCETINES - MEDIAS - CUELLOS Y ARTICULOS DE PIEL

La Mujer y la Moda



Los figurines de mayor renombre, la última Moda de París Vea la extensa colección que acaba de recibir para Otoño

Papelería “GALICIA” corresponsal directo de los más afamados Centros de la Moda

El Esprit En esta casa hallará el surtido más completo y los precios más económicos en Sombreros para señora Medias, Fajas, Carteras; Encajes, Bisutería y Mercería en general Calle de la Paz, 28 - OENSE

SANATORIO QUIRÚRGICO MOSQUERA BLANCO DOCTORES: JOSE Y JUSTO MOSQUERA. — VILLARINO AREAS (LUIS). — VIDAL LOMBAN. — FERNANDEZ CARNICERO Y GARCIA CERVIÑO Cirujía General. — Ginecología y Partos. — Material esterilizado para casos de urgencia y asistencia a Partos dentro y fuera de la población. Cirujía de los aparatos digestivo y respiratorio. Tratamientos quirúrgicos novísimos de la tuberculosis pulmonar GABINETES DE RAYOS X Y ANALISIS — DIATERMIA Y LAMPARA DE CUARZO Servicio nocturno a cargo del doctor Justo Mosquera, especialista en Partos y enfermedades propias de la mujer; de los Hospitales de Buenos Aires y de Rosario de Santa Fé. Este Sanatorio se halla en situación magnífica; perfectamente soleado y con espaciosa y alegre terraza. Consta de un solo piso y está aislado de edificios y del centro de la ciudad, a pocos pasos del PARQUE DE SAN LAZARO TELEF. N.º 171

CASA RODRIGUEZ Habitaciones de estilo clásico y moderno — Tapicerías de todas clases, nacionales y extranjeras. IMPORTANTE SECCION DE MUEBLES ECONOMICOS Se hacen estudios, proyectos e instalaciones de Baños, Ciénagas, Bares, Hoteles y cualquier otro trabajo relacionado con la Ebanistería Exposición y Despacho: Progreso, 97 - Orense - Tel. 140